

[Indonesia]

Syarat dan Ketentuan Umum

TomTom International B.V.

**De Ruijterkade 154, 1011 AC Amsterdam, Belanda,
dan semua afiliasinya (bersama-sama disebut
sebagai “TomTom”)**

Konten

1	Ruang Lingkup.....	3
2	Pesanan Anda langsung melalui TomTom.....	3
2.1	Cara melakukan pemesanan.....	3
2.2	Harga dan pembayaran.....	3
2.3	Pengiriman dan risiko kehilangan.....	4
3	Hak Anda untuk membatalkan pesanan.....	5
4	Akun dan program berlangganan Anda.....	5
4.1	Akun Anda: pendaftaran dan manajemen.....	5
4.2	Langganan.....	6
4.3	Pengakhiran Akun dan/atau Langganan Anda.....	6
5	Penggunaan Anda.....	7
5.1	Hak Penggunaan Anda.....	7
5.1.1	Layanan dan Aplikasi.....	7
5.1.2	Konten TomTom.....	7
5.1.3	Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna.....	8
5.2	Kewajiban dan tanggung jawab penggunaan Anda.....	8
5.2.1	Kepemilikan Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna Anda.....	8
5.2.2	Batasan untuk mengubah Produk, Layanan, dan Aplikasi.....	9
5.2.3	Pelaporan dan Penghentian penyalahgunaan.....	9
5.2.4	Penafian Interaksi Pengguna.....	11
5.2.5	Penafian Pemberitahuan Kegiatan Fisik.....	11
5.3	Hak TomTom.....	11
5.3.1	Komunikasi dan informasi.....	11

5.3.2 Pengakhiran dan perubahan.....	11
5.3.3 Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna.....	12
6 Pengakhiran dan larangan jika terjadi pelanggaran oleh Anda	12
7 Garansi terbatas berkenaan dengan Produk Anda.....	13
7.1 Garansi terbatas.....	13
7.2 Apa yang tidak dicakup garansi terbatas ini.....	13
7.3 Cara mengajukan klaim garansi	14
8 Garansi terbatas berkenaan dengan Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna, dan Materi Milik Pihak Ketiga	14
9 Batasan kewajiban dan ganti rugi oleh Anda.....	15
9.1 Batasan kewajiban.....	15
9.2 Ganti rugi.....	16
10 Materi Milik Pihak Ketiga dan Situs Web Milik Pihak Ketiga.....	16
11 Keadaan Kahar	16
12 Privasi.....	17
13 Hak Pihak Ketiga	17
14 Ubah.....	17
15 Keseluruhan perjanjian.....	17
16 Keberlangsungan.....	18
17 Keterpisahan	18
18 Undang-undang yang mengatur dan pengadilan yang kompeten	18
19 Terjemahan.....	18
20 Pertanyaan dan keluhan	19
21 Definisi.....	19

1 Ruang Lingkup

Syarat dan Ketentuan ini berlaku:

- i. untuk setiap pesanan, pembelian atau bentuk perolehan lainnya dari:
 - Produk dan Layanan secara langsung melalui TomTom; dan
 - Aplikasi melalui Pengecer; dan
- ii. untuk Akun Anda dan pembuatannya; dan
- iii. untuk penggunaan dan/atau akses dari:
 - semua Produk, Layanan, Aplikasi, dan Data Kontribusi Pengguna; dan
 - Perangkat Built-in (Tertanam), kecuali jika syarat dan ketentuan dari Pengecer atau produsen pihak ketiga Perangkat Built-in tersebut berlaku; dan
- iv. untuk mengunggah, menggunakan dan/atau mengakses Data Pengguna Anda.

Dengan (i) melakukan pesanan, pembelian atau bentuk perolehan lain dari suatu Produk, Layanan, atau Aplikasi, dan dengan (ii) menggunakan, dan/atau mengakses Platform, Layanan, atau Aplikasi, dan dengan (iii) membuat Akun, Anda menerima serta terikat dengan Syarat dan Ketentuan ini dan setiap perubahan serta tambahannya.

Daftar definisi yang digunakan dalam Syarat dan Ketentuan ini dapat ditemukan pada bagian akhir dokumen ini.

2 Pesanan Anda langsung melalui TomTom

2.1 Cara melakukan pemesanan

TomTom menawarkan Produk dan Layanan melalui Situs Web, Platform dan Aplikasi TomTom. Produk dan Layanan ini dapat terdiri dari atau meliputi Konten TomTom dan Materi Pihak Ketiga.

Jika Anda ingin memesan, membeli atau dalam bentuk lain memperoleh Produk atau Layanan secara langsung dari TomTom, Anda dapat melakukan pemesanan melalui Platform, Situs Web, atau Aplikasi TomTom.

Setiap pesanan yang dilakukan tergantung pada penerimaan oleh TomTom. Sebuah perjanjian akan ditandatangani setelah penerimaan oleh TomTom melalui konfirmasi pesanan. TomTom berhak untuk menolak pesanan sepenuhnya atau sebagian atau untuk memberlakukan jumlah pemesanan maksimum. Semua pesanan Produk tergantung pada ketersediaan stok.

2.2 Harga dan pembayaran

Beberapa Produk dan Layanan memerlukan pembayaran. Harga Produk dan/atau Layanan pada Situs Web dan Aplikasi TomTom mencakup PPN serta biaya pengiriman standar dan biaya penanganan (jika ada). Anda bertanggung jawab atas setiap pajak penjualan setempat, pajak lain, dan retribusi pemerintah, jika ada, yang

terkait dengan pesanan. Harga sewaktu-waktu dapat berubah (dan tunduk pada klausul “Pengakhiran dan Perubahan” pada bagian “Hak TomTom” dalam bab “Penggunaan Anda” dari Syarat dan Ketentuan ini), namun tidak akan mempengaruhi pesanan Produk atau Layanan yang dibuat sebelum tanggal perubahan.

Beberapa Layanan ditawarkan secara gratis. TomTom berhak untuk menyimpang dari atau untuk menghentikan Layanan gratis tersebut kapan pun. TomTom akan memberitahukan Anda jika suatu Layanan akan ditawarkan dengan biaya di masa mendatang. Dalam hal demikian, Anda dapat memilih untuk melanjutkan penggunaan Layanan dengan biaya tersebut atau untuk mengakhiri penggunaan Layanan.

Semua pesanan harus dibayar melalui layanan pembayaran yang disediakan oleh TomTom. Untuk melakukan pesanan dan menggunakan layanan pembayaran tersebut, Anda harus memberikan detail metode pembayaran yang Anda pilih, alamat pengiriman dan penagihan (jika ada) dan/atau detail lain yang diperlukan untuk menyelesaikan pemesanan.

Jika, karena alasan apa pun, pelunasan melalui layanan pembayaran tersebut tidak terpenuhi, TomTom akan menagih Anda melalui pos atas jumlah pembayaran, yang harus dilunasi dengan menggunakan cek, wesel, atau kartu kredit dalam waktu 15 hari sejak tanggal penagihan.

2.3 Pengiriman dan risiko kehilangan

TomTom akan berusaha mengirimkan Produk dalam waktu 30 hari sejak penerimaan pesanan. Jika Produk yang dipesan lebih dari satu, TomTom berhak untuk mengirimkan setiap Produk secara terpisah. Lebih jauh lagi, TomTom akan berusaha menyediakan Layanan dalam waktu 24 jam setelah penerimaan pesanan.

Produk akan dikirimkan ke alamat pengiriman Anda. Layanan akan dapat diunduh atau dikirimkan dan/atau disediakan secara elektronik kepada Anda. Risiko kehilangan atau kerusakan pada Produk akan menjadi tanggung jawab Anda pada saat Produk terkirim kepada Anda. Risiko kehilangan atau kerusakan Layanan akan menjadi tanggung jawab Anda pada saat Layanan tersedia bagi Anda atau dikirimkan kepada Anda secara elektronik.

Jika Anda tidak melakukan pengambilan atas pengiriman Produk, TomTom berhak untuk membebankan biaya yang wajar kepada Anda, untuk penyimpanan Produk hingga pengiriman dapat dilakukan.

Jika pengiriman kepada Anda tidak dapat dilakukan karena alasan apa pun di luar kendali TomTom, TomTom berhak untuk membatalkan perjanjian dan mengembalikan uang yang telah dibayarkan.

Jika karena kekeliruannya, TomTom mengirimkan Produk kepada Anda dan/atau karena kekeliruannya, mengirimkan atau menyediakan Layanan kepada Anda, silakan hubungi TomTom untuk memperoleh instruksi lebih lanjut tentang pengembalian (email melalui <http://www.tomtom.com/support>).

3 Hak Anda untuk membatalkan pesanan

Untuk Produk yang dibeli melalui TomTom, Anda berhak untuk membatalkan perjanjian pembelian dengan alasan apa pun selama kurun waktu 14 hari sejak tanggal pengiriman ke alamat pengiriman Anda. TomTom akan mengembalikan uang sebesar harga pembelian dan biaya pengiriman awal yang telah dibayarkan (dengan pengecualian biaya tambahan yang disebabkan oleh pilihan jenis pengiriman selain jenis pengiriman standar termurah yang ditawarkan oleh kami, atau jika Produk yang dipesan lebih dari satu dan tidak semua Produk yang dibeli dikembalikan). TomTom akan melaksanakan pengembalian uang tersebut dengan menggunakan alat pembayaran yang sama dengan yang Anda gunakan untuk transaksi semula, kecuali Anda secara tegas telah menyetujui yang lainnya.

Untuk menggunakan hak pembatalan Anda, Anda harus memberi tahu TomTom tentang keputusan Anda dengan cara menghubungi TomTom dalam waktu 14 hari setelah pengiriman, menggunakan email melalui <http://www.tomtom.com/support> untuk memperoleh nomor pengesahan pengembalian pesanan Anda. Selanjutnya, Anda harus segera melakukan pengembalian Produk, bebas dari segala kepentingan, penahanan atau klaim lainnya; ke alamat yang diberikan TomTom kepada Anda setelah Anda memperoleh nomor pengesahan pengembalian.

Jika Anda memutuskan untuk membatalkan perjanjian pembelian dan mengembalikan Produk kepada TomTom, Anda akan bertanggung jawab atas setiap pengurangan nilai Produk akibat penanganan selain dari yang diperlukan guna sifat alami, karakteristik dan fungsi Produk.

Anda menerima apa yang dapat dibebankan TomTom kepada Anda untuk setiap pengiriman atau biaya pos yang timbul secara langsung berkenaan dengan pengembalian Produk.

Untuk Layanan yang diperoleh melalui TomTom, Anda setuju bahwa pelaksanaan Layanan oleh TomTom akan segera dilakukan – atau setidaknya sesegera mungkin – pada saat penerimaan pesanan Anda oleh TomTom dan bahwa Anda melepaskan hak pembatalan Anda segera setelah pelaksanaan tersebut.

Untuk Aplikasi, yang diperoleh melalui TomTom atau Pengecer, Anda setuju bahwa pelaksanaan Aplikasi yang Anda peroleh akan segera dilakukan – atau setidaknya sesegera mungkin – setelah Anda mengunduh Aplikasi dan bahwa Anda melepaskan hak pembatalan Anda segera setelah pelaksanaan tersebut.

4 Akun dan program berlangganan Anda

4.1 Akun Anda: pendaftaran dan manajemen

Anda dapat diminta membuat Akun dan kemudian masuk ke Platform terkait untuk:

- i. memesan Produk atau Layanan;
- ii. mengakses atau menggunakan Layanan, Aplikasi, dan/atau Data Kontribusi Pengguna (baik yang diperoleh secara langsung melalui TomTom maupun melalui Pengecer), dan

- iii. dapat mengunggah dan/atau mengunduh Data Pengguna dan/atau Data Kontribusi Pengguna

Terlepas dari hak Anda untuk menggunakan nama samaran (“alias” atau “nama panggilan”) ketika membuat Akun, Anda setuju untuk memberikan informasi yang benar tentang diri Anda sendiri ketika mendaftar. Mohon pastikan informasi Akun Anda sudah terbaru dan segera perbarui informasi Akun Anda jika terdapat perubahan terkait informasi tersebut.

Layanan, Aplikasi, dan Data Kontribusi Pengguna hanya dimaksudkan untuk pengguna berusia 18 tahun atau lebih. Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda berusia 18 tahun atau lebih. Jangan membuat Akun sebagai individu, kelompok, atau badan lain tanpa persetujuan pihak tersebut, atau menjual atau mengalihkan profil atau Akun Anda.

Anda bertanggung jawab dan berkewajiban atas setiap kegiatan yang timbul pada atau melalui Akun Anda. Anda bertanggung jawab atas nama pengguna Anda sendiri dan kegiatan yang terkait dengannya. TomTom tidak bertanggung jawab atas kerugian yang disebabkan oleh penggunaan tanpa izin atas Akun Anda, dengan atau tanpa sepengetahuan Anda.

Anda harus segera memberitahu TomTom jika mengetahui penggunaan atau akses ke Layanan, Aplikasi, Data Pengguna, dan/atau Data Kontribusi Pengguna oleh pihak ke tiga yang menggunakan Akun Anda tanpa seizin Anda atau semua kemungkinan pelanggaran keamanan lainnya.

4.2 Langganan

Layanan dapat ditawarkan dengan basis satuan atau berlangganan. Jika Anda berlangganan, Layanan akan diberikan kepada Anda secara berkala atau berkelanjutan.

Langganan akan diadakan untuk jangka waktu yang tidak pasti, kecuali TomTom dan Anda telah menyepakati jangka waktu yang tetap.

4.3 Pengakhiran Akun dan/atau Langganan Anda

Jika Anda ingin mengakhiri Akun dan/atau Langganan Anda, Anda dapat melakukannya dengan menghubungi TomTom melalui <http://tomtom.com/support> dan memilih opsi “Hubungi Kami”, dengan pemberitahuan 30 hari sebelumnya.

TomTom juga dapat mengakhiri Akun dan/atau Langganan Anda karena alasan netral (dan terlepas dari hak pengakhirannya dalam bab “Pengakhiran dan Pembatasan jika terjadi Pelanggaran oleh Anda” pada Syarat dan Ketentuan ini). TomTom akan selalu mencoba untuk sebisa mungkin memberi tahu Anda tentang pengakhiran yang akan segera terjadi, namun – dalam hal apa pun – akan memberitahukan Anda setidaknyanya tiga puluh (30) hari sebelum pengakhiran yang sebenarnya dari Akun Anda.

Jika terjadi pengakhiran atas Akun dan/atau Langganan Anda, Anda harus memusnahkan semua salinan Konten TomTom beserta semua bagian komponennya.

Setelah pengakhiran Akun Anda, Anda tidak akan memiliki akses ke data apa pun termasuk Data Pengguna Anda. Anda sendiri bertanggung jawab untuk memindahkan Data Pengguna yang ingin Anda simpan sebelum pengakhiran selesai.

Jika masa berlangganan Anda adalah untuk jangka waktu tetap, maka langganan akan berakhir secara otomatis pada saat habisnya masa berlangganan tersebut.

5 Penggunaan Anda

5.1 Hak Penggunaan Anda

5.1.1 Layanan dan Aplikasi

TomTom memberi Anda izin untuk mengakses dan menggunakan Layanan dan Aplikasi yang diperoleh langsung melalui TomTom atau melalui Pengecer sesuai dengan Syarat dan Ketentuan ini. Jika ada Layanan dan/atau Aplikasi yang harus dibeli, izin untuk mengakses dan menggunakan Layanan dan/atau Aplikasi berbayar ini akan diberikan kepada Anda setelah pembelian selesai.

5.1.2 Konten TomTom

Layanan dan Aplikasi akan berisi Konten TomTom. Anda diberikan lisensi untuk menggunakan Konten TomTom yang diberikan kepada Anda sebagai bagian dari dan/atau melalui Produk, Layanan atau Aplikasi, sesuai dengan syarat yang ditetapkan dalam klausul ini.

Lisensi ini tidak eksklusif dan tidak dapat dialihkan. Lisensi ini tidak termasuk hak untuk memperoleh peningkatan (upgrade), pembaruan, tambahan, atau dukungan atau bantuan teknis di masa mendatang terkait Layanan, Aplikasi, atau Konten TomTom, kecuali jika TomTom telah secara khusus menunjukkan bahwa memperoleh hal tersebut adalah bagian tidak terpisahkan dari Produk, Layanan, atau Aplikasi.

Jika peningkatan, pembaruan atau tambahan pada Layanan, Aplikasi, atau Konten TomTom diperoleh, penggunaannya akan diatur oleh Syarat dan Ketentuan ini atau syarat dan ketentuan lain, dan dapat dikenakan pembayaran tambahan, di mana Anda akan mendapat pemberitahuan dan diminta untuk menyetujuinya sebelum TomTom menyediakan peningkatan, pembaruan, atau tambahan terkait.

Selain itu, Syarat dan Ketentuan berikut ini berlaku khususnya untuk Peta TomTom (salah satu Layanan TomTom):

- i. terkait dengan data untuk Tiongkok: Anda setuju bahwa Layanan yang mencakup data Tiongkok dapat tunduk pada syarat dan ketentuan tambahan yang akan diberikan kepada Anda ketika tersedia bagi TomTom. Data Tiongkok tidak dapat dikirim keluar dari Tiongkok.
- ii. terkait dengan data untuk India: Anda setuju bahwa Layanan yang mencakup data India dapat tunduk pada syarat dan ketentuan tambahan yang akan diberikan kepada Anda ketika tersedia bagi TomTom.
- iii. terkait dengan data untuk Korea Selatan: Anda setuju bahwa Layanan yang mencakup data Korea Selatan dapat tunduk pada syarat dan ketentuan

tambahan yang akan diberikan kepada Anda ketika tersedia bagi TomTom. Data Korea tidak dapat dikirim keluar dari Korea Selatan.

5.1.3 Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna

TomTom mengizinkan Anda untuk (i) mengunggah, menggunakan dan mengubah Data Pengguna, dan (ii) mengunggah dan menggunakan Data Kontribusi Pengguna, yang semuanya sesuai dengan Syarat dan Ketentuan ini.

Dengan mengunggah Data Pengguna, Anda akan tetap memiliki semua hak Anda sebagaimana tercantum dalam Syarat dan Ketentuan ini.

Dengan mengunggah Data Kontribusi Pengguna milik Anda, Anda akan tetap memiliki semua hak Anda di dalamnya, namun dengan ini Anda memberikan lisensi kepada TomTom di seluruh dunia, lisensi yang bersifat terus-menerus, tidak dapat dicabut, tidak eksklusif, bebas royalti, lisensi yang dapat dialihkan untuk menggunakan, mengunggah, mengubah, mendistribusikan, melakukan sub lisensi, merekayasa balik, melakukan dekompilasi, atau membongkar dan menampilkan Data Kontribusi Pengguna tersebut atau tautan padanya dalam bentuk apa pun dan melalui media apa pun.

Jika Anda yakin bahwa karya Anda telah disalin dan diposkan dengan tidak semestinya pada Layanan, Aplikasi, atau Situs Web TomTom, sedemikian rupa sehingga merupakan pelanggaran, harap berikan informasi berikut kepada kami: (i) nama, alamat, nomor telepon, alamat email, dan tanda tangan fisik atau elektronik dari pemilik hak cipta atau orang yang berwenang untuk bertindak atas namanya; (ii) deskripsi dari karya hak cipta yang Anda klaim telah dilanggar; (3) deskripsi tempat beradanya materi pada Layanan, Aplikasi, atau Situs Web TomTom yang Anda klaim telah dilanggar; (iii) pernyataan tertulis bahwa Anda memiliki keyakinan dengan itikad baik bahwa penggunaan yang dipersengketakan tidak diotorisasi oleh pemilik hak cipta, agennya, atau hukum; dan (5) pernyataan oleh Anda, yang dibuat di bawah sumpah, bahwa informasi dalam pemberitahuan Anda adalah akurat dan bahwa Anda adalah pemilik hak cipta atau diberi kuasa untuk bertindak atas nama pemilik hak cipta. Persyaratan ini harus diikuti untuk memberikan TomTom pemberitahuan yang memadai secara hukum tentang pelanggaran. Kirimkan keluhan pelanggaran hak cipta ke: illegalproduct@tomtom.com.

Sehubungan dengan Data Kontribusi Pengguna dari pengguna lain, TomTom memberi Anda hak untuk menggunakan, dan mengubah serta mengunggah Data Kontribusi Pengguna tersebut sesuai dengan Syarat dan Ketentuan ini.

5.2 Kewajiban dan tanggung jawab penggunaan Anda

5.2.1 Kepemilikan Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna Anda

TomTom tidak mengklaim kepemilikan pada Data Pengguna atau Data Kontribusi Pengguna. Anda menegaskan dan menjamin bahwa Anda memiliki atau mempunyai lisensi, hak, persetujuan, dan izin yang diperlukan untuk mengunggah Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna dan untuk memberikan TomTom semua hak yang diberikan dalam Syarat dan Ketentuan ini termasuk hak untuk memberikan pengguna Layanan, Aplikasi, dan Situs Web TomTom lainnya, izin

untuk menggunakan dan mengubah serta mengunggah Data Kontribusi Pengguna Anda sesuai dengan Syarat dan Ketentuan ini.

5.2.2 Batasan untuk mengubah Produk, Layanan, dan Aplikasi

Selain yang diizinkan oleh undang-undang yang berlaku atau secara tegas diizinkan melalui teknologi atau sarana yang disediakan oleh TomTom melalui Produk, Layanan, dan Aplikasi, Anda tidak akan, dan tidak akan mengizinkan siapa pun untuk mengubah, mendistorsi, atau memodifikasi Produk, Layanan, dan Aplikasi atau bagiannya (baik yang diperoleh langsung melalui TomTom atau melalui Pengecer), untuk menganalisisnya melalui rekayasa balik, untuk mendekompilasi atau membongkar Produk, Layanan, dan Aplikasi, untuk membuat produk-produk lain yang berasal dari itu, atau untuk memecahkan atau menghindari enkripsi atau untuk memperbolehkan atau memungkinkan pihak ketiga untuk melakukannya.

5.2.3 Pelaporan dan Penghentian penyalahgunaan

Harap diketahui bahwa TomTom tidak bertanggung jawab atas pengawasan secara berkala terhadap Layanan, Aplikasi, dan Data Kontribusi Pengguna. Jika Anda mengetahui adanya penyalahgunaan atas atau pada Layanan, Aplikasi, atau Data Kontribusi Pengguna oleh pengguna mana pun, harap laporkan penyalahgunaan tersebut ke TomTom dengan menghubungi layanan bantuan TomTom melalui <http://www.tomtom.com/support>.

Dengan mengakses atau menggunakan Layanan dan Aplikasi, dan dengan mengunggah atau menggunakan Data Pengguna atau Data Kontribusi Pengguna, Anda setuju bahwa Anda tidak akan berperilaku tidak pantas yang meliputi namun tidak terbatas pada hal berikut:

- i. Penggunaan dan pembayaran selama masa promosi: Penggunaan Layanan dan Aplikasi dan/atau Data Pengguna atau Data Kontribusi Pengguna untuk tujuan iklan, tujuan promosi, pemasaran dan/atau tujuan penjualan, yang menampilkan ajakan atau semua konten komersial lainnya melalui Layanan dan Aplikasi. Selain itu, Anda juga setuju untuk tidak membebaskan biaya secara langsung atau tidak langsung kepada pihak ke tiga untuk penggunaan Layanan dan Aplikasi dan/atau Data Kontribusi Pengguna, atau menerima pembayaran dari pihak ke tiga untuk tujuan ini. Selain itu, Anda setuju untuk tidak melakukan framing atau mirroring atas Layanan, Aplikasi, atau Data Kontribusi Pengguna mana pun;
- ii. Serangan elektronik: melakukan tindakan apa pun pada Layanan dan Aplikasi yang dirancang untuk menghindari, merintangi, mengganggu, merusak, menonaktifkan, membebani, atau membatasi fungsi perangkat lunak atau perangkat keras, peralatan telekomunikasi, teknologi (keamanan), Layanan, dan Aplikasi. Anda setuju untuk tidak menampilkan Data Pengguna atau Data Kontribusi Pengguna yang mengandung virus perangkat lunak, program, atau kode komputer lainnya. Selain itu Anda setuju untuk tidak mengunggah Data Pengguna atau Data Kontribusi Pengguna yang akan melibatkan pengiriman atau menyediakan materi yang mengandung virus, Trojan horse, worm, bom waktu, atau semua perangkat lunak sejenis lainnya yang dapat merusak pengoperasian server, komputer, atau jaringan TomTom, atau Akun, komputer, jaringan, atau Produk milik pengguna. Selain itu, Anda juga setuju

untuk tidak menggunakan atau meluncurkan sistem otomatis, termasuk namun tidak terbatas pada, "robot" dan "spider" yang mengakses Layanan dan Aplikasi dengan cara yang mengirimkan pesan atau permintaan ke server TomTom dalam jumlah lebih banyak dari yang diperkirakan dapat dihasilkan secara wajar oleh pengguna pribadi dan reguler Layanan dan Aplikasi dalam jangka waktu yang serupa dengan menggunakan sistem konvensional. Selain itu, Anda juga setuju untuk tidak mencoba mendapatkan akses ke atau mengganggu Akun, komputer atau jaringan pengguna lain tanpa otorisasi;

- iii. Spam atau melecehkan: menampilkan Data Kontribusi Pengguna yang melibatkan pengiriman "email sampah," "surat berantai", atau pengiriman email secara massal tanpa diminta atau "mengirimkan spam";
- iv. Menyiratkan keterlibatan TomTom: menampilkan Data Kontribusi Pengguna dengan cara yang menyiratkan hubungan atau afiliasi dengan, sponsor, atau dukungan terhadap Data Kontribusi Pengguna oleh TomTom, yang bersifat menyesatkan, menghina, ilegal, berbahaya, menipu, kasar, memfitnah, mencemarkan nama baik, cabul, vulgar, mengandung kebencian, melanggar hak pihak ke tiga, melanggar hukum, atau mengganggu hak kekayaan intelektual milik TomTom;
- v. Menyesatkan: mengunggah Data Kontribusi Pengguna yang mendukung informasi yang Anda tahu merupakan informasi yang salah atau menyesatkan;
- vi. Merugikan, melanggar hukum, atau melanggar hak orang lain: menampilkan Data Kontribusi Pengguna yang melanggar atau menyalahi hak orang lain, termasuk hak cipta, merek dagang, hak paten, rahasia dagang, privasi, publisitas, hak pribadi atau hak milik lainnya. Selain itu, Anda setuju untuk tidak menampilkan Data Kontribusi Pengguna, melakukan tindakan, atau menggunakan Layanan dan Aplikasi dengan cara yang melanggar hukum atau yang mendorong kegiatan ilegal. Selain itu, Anda setuju untuk tidak memposkan konten baik secara langsung atau melalui link, yang bersifat ilegal, ofensif, memfitnah, mencemarkan nama baik, melanggar, memprovokasi, membohongi, tidak akurat, menyesatkan, berbahaya, curang, salah, tidak senonoh, berbahaya, melecehkan, mengintimidasi, mengancam, penuh kebencian, kasar, vulgar, cabul, mengandung pornografi, kekerasan, seksual eksplisit, menyerang privasi, publisitas, kekayaan intelektual, hak kepemilikan atau kontrak, ofensif dalam konteks seksual, ras, budaya, atau etnis, akan membahayakan atau mengancam keselamatan pihak lain, menggunakan atau memposkan informasi pribadi (termasuk nomor telepon, rumah atau alamat e-mail, nama atau nama belakang), foto atau gambar lain dari atau tentang pengguna lain atau pihak ketiga lainnya tanpa persetujuan eksplisit mereka, atau yang dapat dipertanyakan;
- vii. Mengumpulkan atau mempublikasikan data: harap ketahuilah informasi pribadi apa yang Anda bagikan. Anda tidak boleh mendapatkan atau mencoba mendapatkan data melalui Layanan, Aplikasi, atau Data Kontribusi Pengguna kecuali jika TomTom bermaksud memberikan data tersebut atau menyediakannya pada Anda. Selanjutnya, Anda setuju untuk tidak mengunggah Data Kontribusi Pengguna apa pun yang berisi halaman terlarang atau halaman yang hanya dapat diakses dengan kata sandi atau halaman maupun gambar tersembunyi;

- viii. Semua penggunaan yang tidak sah atau tidak diinginkan : menggunakan Layanan, Aplikasi dan Data Kontribusi Pengguna secara tidak sah atau yang melanggar Syarat dan Ketentuan ini. Selain itu, Anda juga setuju untuk tidak melanggar kode etik atau pedoman lainnya yang mungkin berlaku pada Layanan, Aplikasi, dan/atau Data Kontribusi Pengguna.

5.2.4 Penafian Interaksi Pengguna

Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas interaksi Anda dengan orang lain, baik secara daring maupun tatap muka. TomTom tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas kerugian atau kerusakan akibat interaksi dengan pengguna lain, orang-orang yang Anda temui melalui Layanan dan Aplikasi atau orang-orang yang menemukan Anda karena informasi yang diposkan di, oleh, atau melalui Layanan dan Aplikasi. Anda setuju untuk melakukan pencegahan yang wajar dalam semua interaksi dengan pengguna lain pada Layanan dan Aplikasi, dan melakukan penyelidikan yang diperlukan sebelum bertemu orang lain. TomTom tidak berkewajiban untuk terlibat dengan sengketa pengguna apa pun, tetapi dapat terlibat atas kebijakannya sendiri.

5.2.5 Penafian Pemberitahuan Kegiatan Fisik

Layanan dan Aplikasi dapat mencakup fitur-fitur yang mempromosikan kegiatan fisik. Pertimbangkan risiko yang terlibat dan berkonsultasilah dengan tenaga medis profesional Anda sebelum terlibat dalam kegiatan fisik atau menggunakan Produk atau Layanan TomTom. TomTom tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas cedera atau kerusakan yang mungkin Anda alami, yang diakibatkan dari penggunaan atau ketidakmampuan Anda dalam menggunakan fitur dari Produk, Layanan, dan Aplikasi.

5.3 Hak TomTom

5.3.1 Komunikasi dan informasi

Dengan membuat Akun, berarti Anda setuju bahwa TomTom dapat berkomunikasi dengan Anda melalui sarana elektronik, dan bahwa informasi tertentu mengenai penggunaan Layanan dan Aplikasi, Data Pengguna, dan/atau Data Kontribusi Pengguna oleh Anda bisa diberitahukan kepada kami.

5.3.2 Pengakhiran dan perubahan

TomTom berhak, dengan atau tanpa pemberitahuan, untuk menghentikan, membatasi, mengubah, memperbarui, meningkatkan, dan melengkapi Layanan, Aplikasi, dan Data Kontribusi Pengguna yang diberikan pada Anda atau disediakan bagi Anda melalui penggunaan Produk, Layanan, dan Aplikasi (yang diperoleh langsung melalui TomTom atau melalui Pengecer), kecuali jika penyediaan pembaruan, peningkatan, atau penambahan tersebut merupakan bagian integral dari Produk, Layanan, dan Aplikasi tersebut, sebagaimana disebutkan oleh TomTom pada saat penjualan.

TomTom berhak mengubah harga untuk Layanan (baik secara satuan atau berlangganan) dan Aplikasi, dengan memberikan pemberitahuan yang wajar akan hal tersebut sebelumnya (baik melalui email, Situs web, Layanan, Aplikasi TomTom

atau yang lainnya). Jika perubahan tersebut mengakibatkan harga yang lebih tinggi atau merugikan Anda (tetapi tidak dalam kasus harga yang lebih tinggi akibat pungutan atau pajak pemerintah yang lebih tinggi), Anda dapat mengakhiri langganannya sebelumnya dan terhadap tanggal perubahan tersebut mulai berlaku dengan mengirimkan e-mail melalui <http://www.tomtom.com/support>.

5.3.3 Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna

Atas kebijakannya sendiri, TomTom dapat mengumpulkan dan memroses statistik penggunaan terkait dengan Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna untuk meningkatkan produk, Layanan dan/atau Aplikasinya, asalkan telah memperoleh persetujuan yang diperlukan dari Anda.

Sehubungan dengan Data Pengguna, jika Anda mengunggah data tersebut, Anda memberikan kepada TomTom, lisensi yang berlaku di seluruh dunia, terus-menerus, tidak dapat dibatalkan, bebas royalti untuk menggunakan dan menyalin Data Pengguna tersebut untuk digunakan TomTom sendiri - tanpa menampilkan Data Pengguna kepada pihak ketiga mana pun tanpa persetujuan Anda - asalkan penggunaan ini diperlukan bagi TomTom untuk dapat menyediakan produk yang dipesan dan/atau Layanan yang Anda minta.

Sehubungan dengan Data Kontribusi Pengguna, dengan ini Anda memberi hak pada TomTom untuk memberikan izin kepada pengguna lain agar menggunakan, mengubah dan mengunggah Data Kontribusi Pengguna yang mungkin Anda unggah melalui Layanan dan Aplikasi ini menurut Syarat dan Ketentuan ini.

TomTom dapat menggunakan informasi yang dianggap sesuai, di mana saja di dunia, tanpa kewajiban untuk memberikan kompensasi, dan bebas dari hak moral, hak kekayaan intelektual dan/atau hak kepemilikan lainnya pada atau untuk informasi tersebut.

Bila mendapat pemberitahuan bahwa ada Data Kontribusi Pengguna yang mungkin melanggar bagian mana pun dari Syarat dan Ketentuan ini, atau melanggar hak pihak ke tiga lainnya, TomTom dapat menghapus Data Kontribusi Pengguna tersebut tanpa pemberitahuan sebelumnya. TomTom dapat menghentikan akses Anda ke Layanan dan Aplikasi dan penggunaan Layanan dan Aplikasi oleh Anda karena mengunggah Data Kontribusi Pengguna tersebut.

6 Pengakhiran dan larangan jika terjadi pelanggaran oleh Anda

Atas kebijakannya sendiri dan tanpa mengurangi hak-hak lain, TomTom berhak untuk segera - tanpa pemberitahuan standar yang diperlukan dan tanpa kewajiban kepada Anda atau kepada orang lain - menghentikan Akun Anda dan/atau program berlangganan Anda, menghapus profil Anda dan semua Data Pengguna dan/atau Data Kontribusi Pengguna milik Anda, dan membatasi penggunaan Anda atas seluruh atau sebagian Akun, Layanan, dan Aplikasi Anda, jika (i) Anda tidak mematuhi atau melanggar persyaratan materi apa pun dari Syarat dan Ketentuan ini,

(ii) pelunasan pembayaran Layanan dan/atau program berlangganan Anda akan gagal setelah upaya kedua.

Dalam hal demikian, Anda harus mengembalikan atau menghancurkan semua salinan Konten TomTom dan semua komponennya.

Selain itu, pada saat pengakhiran, lisensi dan hak yang diberikan kepada Anda oleh TomTom akan berakhir secara bersamaan.

7 Garansi terbatas berkenaan dengan Produk Anda

7.1 Garansi terbatas

TomTom menawarkan garansi terbatas bahwa Produk (diperoleh baik secara langsung melalui TomTom atau melalui Pengecer) akan bebas dari cacat dalam pengerjaan dan bahan dalam penggunaan normal untuk jangka waktu satu (1) tahun sejak tanggal Produk dibeli, atau dari tanggal pembelian sampai dengan tanggal Anda melanggar salah satu Syarat dan Ketentuan ini, jangka waktu mana pun yang lebih pendek. Selama periode ini, Produk akan - atas kebijakan TomTom - diperbaiki atau diganti oleh TomTom tanpa dikenakan biaya untuk suku cadang atau pekerjaan. Selain itu, TomTom akan bertanggung jawab atas biaya pengangkutan dan/atau pengiriman yang berkaitan dengan perbaikan atau penggantian. Jika Produk tersebut diperbaiki setelah Periode ini telah berakhir, masa untuk perbaikan akan berakhir enam (6) bulan setelah tanggal perbaikan. Garansi terbatas tidak dapat dialihkan.

7.2 Apa yang tidak dicakup garansi terbatas ini

Garansi terbatas ini tidak mencakup kerusakan yang disebabkan oleh pemakaian dan keausan normal atau sebagai akibat dari Produk yang dibuka atau diperbaiki oleh seseorang yang tidak diotorisasi oleh TomTom, dan tidak mencakup kerusakan yang disebabkan oleh: penyalahgunaan, kelembapan, cairan, kedekatan atau paparan terhadap panas dan kecelakaan, salah pakai, ketidakpatuhan dengan instruksi yang diberikan bersama Produk, kelalaian, atau kesalahan. Garansi terbatas ini juga tidak mencakup kerusakan fisik pada permukaan Produk.

Selain itu, garansi terbatas ini tidak mencakup Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna atau Materi Milik Pihak Ketiga apa pun yang mungkin menyertai atau diinstal pada Produk, atau yang Anda peroleh melalui Layanan, Aplikasi, atau Situs Web milik TomTom. Garansi terbatas tidak mencakup pemasangan, pencabutan, atau pemeliharaan Produk atau biaya lain yang terkait.

TomTom tidak menyediakan garansi komersial atau lainnya sehubungan dengan Produk, selain garansi terbatas yang tercantum dalam Syarat dan Ketentuan ini. Garansi terbatas ini adalah satu-satunya garansi tersurat yang dibuat untuk Anda dan disediakan menggantikan jaminan tersurat atau kewajiban serupa (jika ada), yang dibuat oleh iklan, dokumentasi, kemasan, atau komunikasi lainnya.

Ketentuan klausul ini tidak mempengaruhi hak-hak hukum Anda berdasarkan undang-undang nasional wajib yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada jaminan hukum terhadap kesesuaian barang Anda.

7.3 Cara mengajukan klaim garansi

Untuk mengajukan klaim berdasarkan garansi terbatas, Anda harus memberi tahu TomTom tentang cacat yang ada, dan menjelaskan cacat tersebut kepada TomTom dengan menghubungi TomTom selama masa jaminan 1-tahun melalui <http://www.tomtom.com/support> untuk mendapatkan nomor pengesahan pengembalian pesanan Anda. Produk harus sesegera mungkin dikembalikan ke TomTom, setelah pemberitahuan Anda tentang cacat tersebut, bersama dengan penjelasan tentang cacat tersebut dan nomor pengesahan yang diberikan kepada Anda oleh TomTom, ke alamat yang Anda terima ketika memperoleh nomor pengesahan untuk mengembalikan pesanan. Anda harus mematuhi setiap prosedur pengembalian yang dinyatakan oleh TomTom, jika ada.

8 Garansi terbatas berkenaan dengan Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna, dan Materi Milik Pihak Ketiga

TomTom mungkin bergantung pada pihak ke tiga mengenai penyediaan beberapa (sebagian dari) Layanan, Aplikasi, dan Data Kontribusi Pengguna.

Anda harus dengan spesifik menyadari fakta bahwa kesalahan perhitungan dapat terjadi bila menggunakan sistem navigasi atau saat menggunakan, mengunggah, atau memodifikasi, sistem navigasi yang berlaku seperti yang disebabkan oleh kondisi lingkungan setempat dan/atau data yang tidak lengkap atau tidak benar.

Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna, atau Materi Milik Pihak Ketiga disediakan “apa adanya” dan tanpa garansi apa pun.

Sejauh diizinkan oleh hukum, TomTom tidak membuat garansi atau pernyataan – baik secara tersirat atau tersurat - terkait pembelian (langsung melalui TomTom atau melalui Pengecer), akses dan penggunaan Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna, atau Materi Pihak Milik Ketiga, termasuk namun tidak terbatas pada (i) kebenaran, kesalahan, dan keakuratan (ii) kecukupan, (iii) kegunaan, kualitas yang memuaskan, dan kesesuaian untuk tujuan tertentu (iv) keandalan, cacat, operasi, dan ketersediaan (v) jaminan tersirat mengenai hak dan ketiadaan pelanggaran, (vi) keamanan, risiko intersepsi informasi, virus, atau semua hal lain yang berbahaya, (vii) upaya kemahiran, dukungan, informasi, atau layanan, (viii) karakter yang menghina, mengancam, memfitnah, melanggar hukum, atau dapat diragukan.

Ketentuan klausul ini tidak mempengaruhi hak-hak hukum Anda berdasarkan undang-undang nasional wajib yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada jaminan hukum yang wajib. Jika ada bagian dari garansi terbatas ini yang dianggap tidak sah atau tidak dapat dilaksanakan, garansi terbatas lainnya akan tetap berlaku sepenuhnya.

9 Batasan kewajiban dan ganti rugi oleh Anda

9.1 Batasan kewajiban

Sepanjang yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, TomTom maupun pemasoknya, subkontraktornya, afliasinya, para staf, direktur, karyawan, agennya tidak bertanggung jawab kepada Anda atau pihak ketiga atas kerugian langsung, khusus, insidental, tidak langsung atau konsekuensial (termasuk namun tidak terbatas pada, kerusakan karena ketidakmampuan untuk menggunakan atau mengakses produk, kehilangan data, kerugian bisnis, kehilangan keuntungan, gangguan usaha atau sejenisnya) yang timbul dari atau terkait dengan:

- i. penggunaan, ketidakmampuan untuk menggunakan atau mengakses, atau kinerja produk, Layanan, Aplikasi, Data Pengguna, Data Kontribusi Pengguna, atau Materi Milik Pihak Ketiga, sekalipun jika TomTom telah diberi tahu tentang kemungkinan kerugian tersebut; atau
- ii. perilaku Anda atau pengguna lain (baik secara online atau offline) atau kehadiran ke acara yang diadakan oleh TomTom atau semua Data Kontribusi Pengguna, bahkan jika TomTom telah diberitahu mengenai kemungkinan kerusakan tersebut. Anda bertanggung jawab sepenuhnya atas penggunaan Layanan, Aplikasi, Data Pengguna dan Data Kontribusi Pengguna milik Anda; atau
- iii. semua pernyataan palsu mengenai bagian dari pengguna Layanan, Aplikasi, dan/atau Data Kontribusi Pengguna; atau
- iv. pelanggaran akan Syarat dan Ketentuan ini; atau
- v. undang-undang atau hak pihak ketiga.

Selanjutnya, TomTom tidak mendukung Data Kontribusi Pengguna mana pun atau opini, rekomendasi, atau saran apa pun yang disebutkan di dalamnya, dan secara tersurat TomTom menolak segala macam tanggung jawab sehubungan dengan akses Anda dan penggunaan Data Kontribusi Pengguna tersebut. TomTom hanya bertindak sebagai saluran pasif untuk distribusi Data Kontribusi Pengguna dan tidak menjalankan tugas atau kewajiban apa pun terkait Data Kontribusi Pengguna atau aktifitas pengguna. Sekalipun jika TomTom memilih untuk memantau Data Kontribusi Pengguna apa pun, TomTom tidak bertanggung jawab atas Data Kontribusi Pengguna tersebut, atau tidak wajib memantau atau menghapus Data Kontribusi Pengguna tersebut.

Kendati demikian, jika TomTom didapati bertanggung jawab pada Anda atas semua kerugian yang dengan cara apa pun berkaitan dengan (ketidakmampuan) Anda dalam menggunakan dan/atau mengakses atau sebaliknya kinerja d Produk, Layanan, Aplikasi, Data Pengguna, Data Kontribusi Pengguna dan/atau Materi Milik Pihak Ketiga, TomTom akan berkewajiban (i) dalam hal ketika Produk, Layanan, atau Aplikasi berbayar adalah terbatas pada jumlah yang sesungguhnya Anda bayar untuk Produk, Layanan atau Aplikasi tersebut, dan (ii) dalam hal Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna dan Data Pengguna milik Anda adalah terbatas pada jumlah US \$350.

Terlepas dari yang dinyatakan di atas atau apa pun yang terkandung dalam Syarat dan Ketentuan ini, tidak ada Syarat dan Ketentuan yang akan membatasi kewajiban pihak mana pun atas kematian atau cedera pribadi akibat kelalaian sendiri.

Undang-undang nasional wajib yang berlaku mungkin tidak mengizinkan pembatasan atau pengecualian dari kewajiban sebagaimana diatur dalam Syarat dan Ketentuan ini. Pembatasan kewajiban di atas tidak mempengaruhi hak-hak Anda di bawah undang-undang nasional wajib yang berlaku. Untuk informasi lebih lanjut tentang hak-hak berdasarkan undang-undang nasional wajib yang berlaku, silakan hubungi Asosiasi Konsumen nasional atau otoritas nasional terkait.

9.2 Ganti rugi

Anda setuju untuk memberikan ganti rugi, membela, dan membebaskan TomTom, afiliasi, staf, direktur, karyawan, agen, pemberi lisensi, dan pemasok TomTom dari dan terhadap semua klaim, kerugian, kewajiban, pengeluaran, kerusakan dan biaya, termasuk dan tidak terbatas pada biaya pengacara, yang timbul dari atau yang berkaitan dengan penggunaan Anda dan/atau perilaku Anda sehubungan dengan Produk, Layanan, Aplikasi dan/atau Data Kontribusi Pengguna milik Anda dan perilaku Anda sehubungan dengan pengguna lain, atau pelanggaran terhadap Syarat dan Ketentuan ini, terhadap hukum atau hak-hak pihak ketiga.

10 Materi Milik Pihak Ketiga dan Situs Web Milik Pihak Ketiga

Produk, Layanan, Aplikasi dapat menggunakan Materi Pihak Ketiga. Penggunaan Materi Pihak Ketiga yang termasuk dalam Produk, Layanan dan Aplikasi dapat dikenakan syarat dan ketentuan lainnya. Pemberitahuan hak cipta resmi dan kondisi lisensi tertentu dari Materi Pihak Ketiga ini dapat ditemukan di atau melalui situs web kami <http://www.tomtom.com/legal>.

Anda dengan ini setuju bahwa pengajuan pesanan menyiratkan bahwa Anda telah membaca dan menerima syarat dan ketentuan untuk setiap Materi Pihak Ketiga yang termasuk dalam Produk, Layanan atau Aplikasi yang dipesan, jika ada.

Jika TomTom menyediakan tautan dan/atau akses ke situs web pihak ketiga, dan/atau Materi Pihak Ketiga, hal tersebut hanya untuk kenyamanan Anda, dan masuknya tautan atau akses tidak menyiratkan dukungan oleh TomTom atas situs pihak ketiga, atau Materi Pihak Ketiga. TomTom tidak bertanggung jawab atas Materi Pihak Ketiga dan isi dari situs web, layanan atau fungsi pihak ketiga, tautan yang terdapat dalam situs web atau layanan pihak ketiga, atau perubahan atau pembaruan ke situs web atau layanan pihak ketiga.

11 Keadaan Kahar

Keadaan kahar adalah keadaan yang menghambat pemenuhan kewajiban oleh TomTom berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini yang berada di luar kendali TomTom yang wajar, termasuk pengiriman yang terlambat dan/atau tertunda dan

pengiriman tidak lengkap oleh TomTom dan ketidaktersediaan sementara atau ketidaktersediaan sebagian dari Akun, Layanan, Aplikasi, Data Pengguna dan/atau Data Kontribusi Pengguna milik Anda akibat keadaan di luar kendali TomTom yang wajar. Dalam keadaan kahar, semua kewajiban TomTom harus ditangguhkan. Jika periode dimana TomTom tidak dapat memenuhi kewajibannya sebagai akibat dari keadaan kahar yang terus berlangsung selama lebih dari sembilan puluh (90) hari kalender, kedua belah pihak berhak memutuskan perjanjian jual beli secara tertulis dan TomTom berhak memutuskan perjanjian untuk Layanan atau Aplikasi tanpa ada kewajiban untuk membayar kompensasi apa pun yang timbul dari atau sehubungan dengan pemutusan itu.

12 Privasi

Dalam rangka mengirimkan Produk dan Layanan untuk Anda, TomTom perlu menggunakan informasi pribadi tentang Anda. TomTom mematuhi undang-undang privasi dan perlindungan data Uni Eropa dan undang-undang setempat lainnya. Berdasarkan hal ini, TomTom hanya akan menggunakan informasi Anda untuk tujuan dan durasi informasi tersebut diperoleh. Anda dapat menemukan pernyataan privasi kami yang berlaku di www.tomtom.com/privacy

13 Hak Pihak Ketiga

Pihak ketiga tidak memiliki hak berdasarkan undang-undang yang berlaku untuk mengandalkan atau untuk menjalankan ketentuan dari Syarat dan Ketentuan ini, namun itu tidak mempengaruhi hak atau upaya hukum dari pihak ketiga yang ada atau tersedia selain dari undang-undang yang berlaku tersebut.

14 Ubah

TomTom berhak membuat perubahan atau tambahan pada Syarat dan Ketentuan ini kapan pun. Anda dapat menemukan versi terbaru pada Situs Web TomTom. Mohon periksa Situs Web TomTom secara teratur

15 Keseluruhan perjanjian

Syarat dan Ketentuan ini (termasuk semua tambahan atau perubahannya yang disertakan dalam kemasan yang menyertai Produk), dan semua syarat dan ketentuan lainnya, jika ada, merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan TomTom yang berkaitan dengan Produk termasuk layanan dukungan (jika ada), Layanan, Aplikasi, Data Kontribusi Pengguna, dan/atau Data Pengguna dan semua itu menggantikan semua komunikasi lisan atau tertulis, proposal dan pernyataan yang dibuat sebelumnya atau dalam waktu bersamaan, sehubungan dengan perangkat lunak atau semua topik lain yang dicakup oleh Syarat dan Ketentuan ini. Jika nantinya ketentuan dari kebijakan atau program TomTom untuk layanan dukungan bertentangan dengan ketentuan dari Syarat dan Ketentuan ini, ketentuan Syarat dan Ketentuan inilah yang akan berlaku. Jika ada ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan

ini yang dinyatakan batal, tidak sah, tidak dapat diberlakukan, atau ilegal, ketentuan lainnya akan terus berlaku sepenuhnya.

16 Keberlangsungan

Semua ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan ini yang sifatnya tidak berkaitan dengan penghentian atau masa kadaluwarsa penjualan atau lisensi Akun, Layanan, Aplikasi, Data Pengguna, dan Data Kontribusi Pengguna milik Anda, akan tetap berlaku setelah penghentian Syarat dan Ketentuan ini.

Hal ini termasuk namun tidak terbatas pada lisensi TomTom untuk menggunakan, mengunggah, mengubah, mendistribusikan, melakukan sub lisensi, merekayasa balik, melakukan dekompilasi, atau membongkar dan menampilkan Data Kontribusi Pengguna yang Anda hasilkan.

17 Keterpisahan

Jika ada ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan ini yang dianggap batal, tidak sah, tidak dapat diberlakukan, atau ilegal, ketentuan lainnya akan terus berlaku sepenuhnya. Dalam hal terjadi ketentuan yang tidak sah tersebut, TomTom akan menghadirkan syarat dan ketentuan baru untuk menggantikan ketentuan yang tidak sah tersebut. Syarat dan ketentuan baru ini harus ditafsirkan, dalam hal isi dan efeknya, sedekat mungkin dengan teks asli yang ditulis namun dengan cara yang demikian sehingga hak-hak dapat diperoleh darinya.

18 Undang-undang yang mengatur dan pengadilan yang kompeten

Syarat dan Ketentuan ini maupun semua sengketa yang berkaitan dengan Syarat dan Ketentuan ini atau pembelian dan penggunaan Produk, Layanan, Aplikasi, Data Pengguna, Data Kontribusi Pengguna atau lainnya adalah tunduk pada hukum Indonesia. Konvensi Perserikatan Bangsa-bangsa mengenai Kontrak untuk Penjualan Barang Internasional dengan ini dikecualikan dari penerapan Syarat dan Ketentuan ini.

Pengadilan Negeri Jakarta Pusat akan memiliki yurisdiksi eksklusif untuk menyelesaikan setiap sengketa atau tuntutan yang timbul dari atau sehubungan dengan Syarat dan Ketentuan (termasuk sengketa atau tuntutan non-kontrak).

19 Terjemahan

Versi bahasa Inggris dari syarat dan ketentuan ini adalah versi yang berlaku untuk pembelian Anda. Terjemahan hanya disediakan untuk kenyamanan.

20 Pertanyaan dan keluhan

Jika Anda memiliki pertanyaan, saran, atau keluhan mengenai pesanan Anda, pembelian Anda, Syarat dan Ketentuan ini, atau jika Anda ingin menghubungi TomTom untuk alasan apa pun, silakan melakukannya dengan email melalui <http://www.tomtom.com/support>. TomTom akan mencatat email Anda dengan cermat dan akan memproses keluhan sesegera mungkin serta mengirimkan balasan dalam waktu satu (1) minggu.

21 Definisi

Akun: Akun TomTom Anda dibuat melalui Platform atau Aplikasi.

Aplikasi: setiap aplikasi seluler yang dikembangkan oleh TomTom, yang dapat diunduh melalui Pengecer.

Perangkat Built-in: setiap Produk yang dipasang langsung pada kendaraan dan dijual melalui pihak ketiga kepada Anda.

Platform: setiap platform yang disediakan oleh TomTom di mana Anda akan dapat menerima Layanan. Platform tersebut termasuk, namun tidak terbatas pada:

- TomTom MyDrive
- TomTom Home
- MyTomTom
- TomTom MySports
- Forum diskusi TomTom
- dan platform daring lainnya

Produk: setiap perangkat keras, barang, dan aksesoris, termasuk namun tidak terbatas pada:

- semua perangkat navigasi (tidak termasuk Perangkat Built-in)
- alat olahraga
- barang dan aksesoris yang menyertai

Pengecer: setiap pengecer daring atau luring yang menjual Produk, Perangkat Built-in, Layanan, dan Aplikasi, termasuk namun tidak terbatas pada penjual (mobil) pihak ketiga dan toko aplikasi pihak ketiga.

Layanan: setiap layanan berbayar atau gratis yang disediakan oleh TomTom, dengan cara elektronik, baik secara berlangganan, secara terus menerus atau satuan, termasuk namun tidak terbatas pada:

- peta (baik yang telah terpasang atau yang diunduh)
- informasi kamera keamanan.
- info lalu lintas
- tempat menarik
- informasi cuaca
- informasi harga bahan bakar

- suara
- Konten TomTom
- Platform

Syarat dan Ketentuan: Syarat dan Ketentuan Umum TomTom International B.V., perusahaan swasta perseroan terbatas yang berlokasi di Amsterdam, alamat terdaftar di De Ruijterkade 154 (1011 AC) Amsterdam, Belanda, dan terdaftar di daftar Kamar Dagang di Belanda dengan nomor 34076599, dan memiliki nomor PPN NL No. 8007.65.679.B.01..

Materi Pihak Ketiga: konten, kode perangkat lunak, data, informasi, fungsi, konten lainnya, dan algoritma berlisensi, atau disediakan oleh pihak selain TomTom.

Konten TomTom: semua informasi, teks, arsip, skrip, gambar, foto, suara, musik, video, fitur interaktif, fungsi atau materi lain yang sejenis, yang disediakan oleh TomTom.

Situs web TomTom: semua situs web yang disediakan oleh TomTom, yang dapat diakses oleh Anda tanpa mendaftar atau masuk terlebih dahulu, termasuk namun tidak terbatas pada:

- www.tomtom.com
- www.routes.tomtom.com
- www.places.tomtom.com

Data Pengguna: konten yang Anda unggah pada atau melalui Aplikasi, sebuah platform, produk, atau layanan, yang mencakup komunikasi, materi, informasi, data, pendapat, foto, profil, pesan, catatan, tautan situs web, musik, video, desain, gambar, suara, dan semua konten lain, kecuali sejauh hak kekayaan intelektual yang berkaitan dengan konten yang disebutkan di atas adalah dengan TomTom atau konten tersebut dimiliki oleh TomTom, afiliasi atau pemberi lisensinya.

Data Kontribusi Pengguna: semua Data Pengguna yang diberikan pada TomTom melalui penggunaan Aplikasi, Platform, Produk, atau Layanan, **tapi hanya jika TomTom berhak untuk menggunakan data ini** menurut persetujuan Anda, informasi produk terkait, Syarat dan Ketentuan ini, dan/atau pernyataan privasi dari TomTom kepada Anda.